

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 10 (1930)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** Chiffres, faits et nouvelles : partie française

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Chiffres, faits et nouvelles

## PARTIE FRANÇAISE

### Rendement général des impôts.

Les recettes normales et permanentes ont atteint, en juillet 1930, un total de fr. 5.502.543.900, dépassant de 14 millions 697 mille francs les recettes correspondantes du mois de juillet 1929; mais cette augmentation provient uniquement des contributions directes.

Les recettes normales et permanentes se répartissent comme suit :

Contributions directes .....	1.880.067.000
Contr. indirectes et monopoles....	3.598.308.000
Domaine .....	24.168.000

Au 31 juillet 1930, c'est-à-dire à la fin du quatrième mois de l'exercice 1930-1931, le total du recouvrement des impôts accusait, par rapport aux évaluations budgétaires, une plus-value de francs 719.153.300.

Par rapport aux encaissements des mois d'avril à juillet 1929, les différences sont les suivantes :

Contributions directes .....	Fr. — 34.504.200
Contribut. indirectes et monopoles .....	— 1.356.855.000
Domaine .....	— 3.631.500

Ensemble .....

Fr. —	1.394.990.700
-------	---------------

### Rendement des impôts directs.

Pour les quatre premiers mois de l'exercice 1930-31 (avril-juillet), les recouvrements opérés pour le compte de l'Etat, au titre des contributions directes se sont élevées à 3.324.083.800 fr. en diminution de 34.504.200 fr. sur les rendements correspondants des quatre mois d'avril à juillet 1929.

### Opérations de Bourse.

Pour le mois de juillet 1930, l'impôt sur les opérations de Bourse a accusé une moins-value de 24.828.000 francs par rapport aux évaluations budgétaires. Cette moins-value porte exclusivement sur les opérations traitées dans les Bourses des valeurs. Elle résulte, comme il fallait s'y attendre, des dégrèvements et surtout du ralentissement des transactions.

### Taxe sur le revenu des valeurs mobilières.

Pour juillet 1930 le rendement de cette taxe a été inférieur de 19.406.000 francs aux évaluations, par suite des réductions de taux consacrées par la loi du 26 avril 1930 (art. 7 et 8).

### Contributions indirectes.

Pour l'ensemble des quatre premiers mois de l'exercice 1930-1931 (avril, mai, juin et juillet) le produit des impôts indirects et monopoles a atteint 11.875.302.000 francs, en plus-value de 739 millions 616.000 francs par rapport aux évaluations budgétaires, mais en diminution de 1 milliard 356.855.000 francs par rapport aux recouvrements des quatre mois d'avril à juillet 1929.

### Chiffres d'affaires.

En juillet 1930, la taxe sur le chiffre d'affaires a produit 813.389.000 francs. Cette somme est inférieure de 15.824.000 francs aux évaluations et de 133.309.000 francs aux recouvrements enregistrés en juillet 1929. C'est la première fois, depuis bien des mois, que le rendement de cette taxe est inférieur aux évaluations.

### Recettes des postes.

Les produits recouverts en juillet 1930 par l'administration des postes (et qui ne figurent pas dans les recettes du budget général, mais dans un budget annexe) forment un total de 273 millions 955.000 francs, supérieur de 8.248.000 fr. aux évaluations et de 28.589.000 fr. aux recouvrements de juillet 1929.

### Déficit des chemins de fer.

Pourquoi les chemins de fer français sont-ils en déficit? On pourrait en donner beaucoup de raisons, mais, selon la *Chronique des Transports*, elles se résument toutes dans les chiffres suivants :

L'augmentation des dépenses d'exploitation des réseaux dépasse le coefficient 9 par rapport à 1913.

Cette augmentation provient, d'une part, de l'augmentation considérable des dépenses de personnel, qui représente près de 60 % des dépenses d'exploitation et dont le coefficient de majoration atteint 10. Elle résulte elle-même de l'augmentation des traitements provoquée par celle des traitements des fonctionnaires et par la journée de huit heures.

D'autre part, cette augmentation des dépenses a pour cause l'augmentation considérable du prix de toutes les matières que consomment les chemins de fer.

Au contraire, l'augmentation des recettes n'est qu'au coefficient 7.



# RESTAURANTS

où l'on mange bien à des prix raisonnables



Les restaurants précédés du signe \* sont ceux dont le directeur ou le propriétaire est membre de la Chambre de Commerce suisse en France

## à Paris

\* "ASTOR". — Restaurant de l'Hôtel Astor, 11, rue d'Astorg. Cuisine très soignée. Vins excellents. Situation très tranquille. Clientèle fidèle.

**RESTAURANT & BRASSERIE A LA POMME A TELL.** — 32, rue d'Hauteville (à deux pas des Boulevards). Propriétaire E. Wild. Dans un cadre rustique vous dégusterez des mets délicieux et des spécialités suisses. (Prix fixe et à la carte). Bière Pilsen d'origine.

"AU CANETON". — 3, rue de la Bourse. Gutenb. 22-85. Ses dîners de luxe, sa cuisine russe, son caviar, son orchestre russe.

**LA CHAUMIERE NORMANDE.** — Chez JULIEN, 22, rue Caulaincourt. Tél. Marcadet 04-39. Déjeuners, Dîners, Salons particuliers. American Bar.

**LA CIGOGNE.** — 17, rue Duphot (Louvre 47-91). Ses spécialités alsaciennes. Ses foies gras de Strasbourg. Ses grands vins et ses liqueurs des Vosges.

"AU FIN BEC". — 7, rue Roy (près St-Augustin) (Laborde 22-46). Cuisine au beurre exclusivement. A la carte. Prix moyens. Atmosphère cordiale. Fermé dimanches et fêtes.

\* **A L'HOMARD.** — 28, avenue Victor-Emmanuel-III. (Elysées 24-59). Cuisine variée de premier ordre. Cave de choix. Spécialité d'huîtres fines, langoustes, homards et poissons variés.

**CHEZ MARIANNE.** — 72, Boulevard de Clichy (Montmartre). Marcadet 10-81. Déjeuners, Dîners, Soupers, Rendez-vous du monde des Arts, des Lettres et du Théâtre. H. Michel, propriétaire.

**HOTEL dit « LE GRAND SUISE ».** Grande Brasserie Alsacienne. — 7, Rue Notre-Dame de Bonne-Nouvelle. Cuisine soignée. Grand salon de société pour 250 couverts. Lucien Vonesch, propriétaire.

**CHEZ LOUIS.** — Restaurant Tchécoslovaque, 9, rue de Surène (8<sup>e</sup>), près de la Madeleine. Tél. Elysées 38-47. Spécialités de plats et pâtisserie tchèques. Bière Pilsen.

**MANOIR TOPSY.** — 64, avenue des Ternes (Etoile). Wagram 54-06. Maurice Delzangles, propriétaire. Son cadre normand. Ses rôtis à la broche. Bon accueil. Bonne chère. Pas cher.

**MEDOVA TEA ROOMS.** — 3, rue de l'Echelle. Tél. : Central 05-23. Déjeuner, Dîner 7 fr. 50. Thé complet 4 fr 25.

"AU PETIT PAILLARD". — 7, rue de Duras, Paris (8<sup>e</sup>) (à deux pas de l'Elysée). Cuisine simple mais soignée. Local sans prétention mais fréquenté par les vrais connaisseurs. Vins vieux, très abordables et sans reproche.

**RESTAURANT BLANC.** — 62, Faubourg Montmartre, Paris (9<sup>e</sup>). Tél. Trudaine 37-27. Cuisine et cave de 1<sup>er</sup> ordre. Le Caneton Ruthénoise. Les Muscadet de Vallet. Prix très moyens.

\* **RESTAURANT DU GRAND HOTEL DU PAVILLON.** — 36, rue de l'Echiquier. Très fréquenté par clientèle suisse. Cuisine honnête. Service confortable. Prix modérés.

**RESTAURANT DE LA COUPE D'OR.** — 330, rue Saint-Honoré. Réputé pour ses repas d'affaires et sa cuisine saine et soignée. English spoken.

**RESTAURANT DU PRE AUX CLERCS.** — 30, rue Bonaparte, angle rue Jacob (rive gauche). Cuisine soignée. Vins honnêtes. Prix modérés. Spécialités : Filets de Sole et Châteaubriant.

**RESTAURANT SYLVAIN.** — FLEURY, propriétaire, 4, avenue de Wagram (Etoile). Tél. Elysées 17-09. Bonne cuisine. Excellents Vins. Prix raisonnables. English Spoken.

\* **TAVERNE DE GENÈVE.** — A. Argast, 9, rue N.-D.-de-Bonne-Nouvelle; 22, rue de la Lune. Tél. Central 21-08. Spécialités suisses.

## Environs de Paris

\* **RESTAURANT ET TEA ROOM DE L'HOTEL DU PARC à Ville-d'Avray,** à la lisière de la forêt de Saint-Cloud. Cuisine particulièrement soignée.

## à Genève

**GRILL ROOM du GRAND HOTEL METROPOLE ET NATIONAL.** — Grand Quai. Cuisine renommée. Vins de choix. Prix modérés.

## à Berne

**BUFFET DE LA GARE.** — Salle à manger à part. Cuisine renommée. Rendez-vous des hommes politiques.

**CAFÉ VIENNOIS, WIENER CAFE.** H. Liberty, prop., Schupplatzgasse 33, près de la gare. — Cuisine et cave renommées. Bière de Munich. 200 journaux, 7 billards. Rendez-vous des Suisses à l'étranger.

# GUIDE ROUTIER

DE

## L'AUTOMOBILE-CLUB DE SUISSE

Edition Officielle

Consultez-le à la Chambre de Commerce suisse en France; vous verrez que vous ne pourrez pas vous en passer

Le déficit des chemins de fer ne provient donc pas d'une crise économique — qui, selon la *Chronique des Transports*, n'existe pas en France — mais uniquement du déséquilibre des dépenses et des recettes causé par l'insuffisance des recettes.

### Part de l'Etat dans les bénéfices des compagnies d'assurance.

Il ressort d'une étude publiée dans le *Moniteur des Assurances* que, pendant l'année 1929, dix-huit sociétés d'assurances, à primes fixes, contre l'incendie, ont payé à l'Etat, sous forme d'impôts, la somme de 337.181.206 francs.

Depuis 1925, la progression des impôts payés à l'Etat, par ces dix-huit compagnies, a été la suivante :

1925 .....	Fr.	208.873.610
1926 .....		254.509.980
1927 .....		293.436.614
1928 .....		314.582.570
1929 .....		337.181.206

### Recettes des douanes.

Malgré la diminution de la valeur totale des produits et marchandises diverses importées en France, on constate une augmentation des droits d'entrée perçus, ainsi que l'indique le relevé suivant.

Droits perçus à l'importation pendant les six premiers mois de chacune des années indiquées :

1926 .....	Fr.	810.701.000
1927 .....		1.136.011.000
1928 .....		1.433.906.000
1929 .....		2.005.440.000
1930 .....		2.018.851.000

### Importations et exportations de coton.

Pour les cinq premiers mois de 1929 et de 1930, la comparaison des importations et exportations françaises de coton s'établit comme suit, en milliers de francs et en quintaux métriques.

	Milliers de francs (ajouter 000)	
	1929	1930
Importations .....	2.139.867	1.710.696
Exportations .....	65.204	75.530
	Quintaux métriques	
	1929	1930
Importations .....	1.747.245	1.750.583
Exportations .....	95.501	120.723

### Exportations d'aéroplanes.

Pour les premiers semestres de 1928, 1929 et 1930, les exportations françaises d'aéroplanes ont donné les résultats suivants, en milliers de francs et en tonnes :

	1928	1929	1930
Milliers de francs.....	65.932	111.601	91.958
(ajouter 000)			
Tonnes .....	913	1.410	976

### Exportations d'automobiles.

Le tableau qui suit donne pour les premiers semestres des années 1928, 1929 et 1930, les chiffres totaux (en milliers de francs et en tonnes) des exportations françaises d'automobiles.

Ces chiffres comprennent les automobiles carrossées, ainsi que les châssis non carrossés, voitures de commerce ou voitures pour le transport des personnes, y compris les autobus et les autocars.

	1928	1929	1930
Milliers de francs....	733.675	865.653	584.769
(ajouter 000)			
Tonnes .....	21.206	27.024	18.199

### Exportations de bicyclettes.

(Premiers semestres de 1928, 29 et 30).

	1928	1929	1930
Milliers de francs.....	28.687	28.264	15.848
(ajouter 000)			
Tonnes .....	64.782	70.497	42.137

### Exportations de motocyclettes.

(Premiers semestres de 1928, 29 et 30).

	1928	1929	1930
Milliers de francs.....	10.829	13.979	12.912
(ajouter 000)			
Tonnes .....	3.194	3.717	3.443

### Rendement du tourisme.

Un économiste français, M. P. Meynial, qui fait autorité en la matière, estime à 10 milliards de francs l'argent laissé en France par les touristes qui l'ont visitée en 1929. Il estime d'autre part à 1 milliard 500 millions le total des sommes dépensées, dans la même année, par les touristes français, en pays étranger. Le bénéfice net que la France a retiré du tourisme, aurait donc été de 8 milliards 500 millions de francs pour l'année 1929.

## Notre Baromètre des affaires

Nos lecteurs trouveront à la page 162 du présent numéro notre Baromètre des affaires, en Suisse et en France, pour les mois de mai, juin et juillet 1930.